

# TULAFONO TAU FAAOFI E FUAFUA TATAU AI LE AVA MALOSI 2018

## SAMOA

### Faamatalaga e Faamalamalama ai

#### Sini ma Mafuaaga:

Ua taumafai le Tulafono Tau Faaofi e Fuafua Tatau ai le Ava Malosi 2018 ("Tulafono Tau Faaofi") e soloia le Tulafono o le Ava 2011.

O sini o le Tulafono Tau Faaofi:

- (a) o le faatonutonuina faaletulafono o le faatauina atu ma le tuuina atu o le ava malosi, e ala i le fuafua tatau o lona tulaga faigofie ona maua;
- (b) o le faaitiitia o manaoga mo ma le taumafaina o le ava malosi, ma ia tuuitiitia ai aafiaga matuia mai le soona faaaogā sese o le ava malosi;
- (c) o le faatonutonuina faaletulafono o faasalalauga faatosina ma le faalauiloaina o oloa tau ava malosi, ma lagolago tau tupe e fesootai ma le faatauina atu ma le taumafaina o oloa tau ava malosi, ma ia faamautinoa o ia gaoioiga uma ia faatino ma le faautauta lelei ma i tulaga e manuia ai le atunuu lautele;
- (d) ia aiaia ai mo malosiaga e faamalosiaga ai le tulafono e faasino i le gaosiga, faatauina atu, taumafaina ma le faaulufaleina mai o le ava malosi;
- (e) ia faaitiitia ai o faafitauli o so o se ituaiaga e fesootai ma le ava malosi; ma
- (f) ia aiaia ai mo tiute ma matafaioi a matua ma tagata o tausia, fono a nuu ma ekalesia, i le faaaogāina o faiga faatonutonu faaletulafono.

#### Fuaiupu:

### VAEGA 1 - FAATOMUAGA

- Fuaiupu 1:** - ua taua ai e faapea, afai e pasia, o le a taua le Tulafono Tau Faaofi, o le Tulafono e Fuafua Tatau ai le Ava Malosi 2018, ma o le a amata faamamaluina i se aso o le a filifilia e le Minisita.

- Fuaiupu 2:** - ua aiaia ai mo sini ma le faaaogāina o le Tulafono Tau Faaofi.
- Fuaiupu 3:** - ua aiaia ai mo faamatalaga o fuaitau i totonu o le Tulafono Tau Faaofi.

## **VAEGA 2 - PULEGA MO LE FAATONUTONUINA FAALETULAFONO O LE AVA MALOSI**

- Fuaiupu 4:** - ua aiaia ai mo le faavaeina ma le aofaiga o sui e aofia ai i le Komiti Faatino e Fuafuaina Tatau le Ava Malosi (“Komiti Faatino”) ma le tofiaina o ona sui auai mai le vaega o pisinisi tumaoti ma le atunuu lautele.
- Fuaiupu 5:** - ua aiaia ai mo galuega tauave a le Komiti Faatino.
- Fuaiupu 6:** - ua aiaia ai mo malosiaga o le Komiti Faatino e faia ai o so o se mea ua talafeagai ai po o i tulaga aliae mai i le faatinoga o ana galuega tauave.
- Fuaiupu 7:** - ua aiaia ai mo le tofiaina o le Failautusi o le Komiti Faatino ma tofiga suitulaga e faia e le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega.
- Fuaiupu 8:** - ua aiaia ai mo malosiaga tuuina atu o le Komiti Faatino.
- Fuaiupu 9:** - ua aiaia ai mo tulafono faafoe e ao ona faaaogā mo fonotaga a le Komiti Faatino ma ona malosiaga e fuafuaina ai ana lava taulumaga.
- Fuaiupu 10:** - ua aiaia ai mo taulumaga e faia e le Komiti Faatino e faasino i le faalēaogāina po o le taofia lē tumau o se laisene po o so o se faitioga e faasaga i se tagata talosaga i lalo o le Tulafono Tau Faaofi.
- Fuaiupu 11:** - ua aiaia ai mo le tulaga faataatitia mo le faamaoniga, lea e tatau ai i le Komiti Faatino ona faia faaiuga o mataupu uma e folasia i ona luma.
- Fuaiupu 12:** - ua aiaia ai mo malosiaga o le Ofisa Sili o Pulega i lalo o le Tulafono Tau Faaofi.
- Fuaiupu 13:** - ua aiaia ai mo malosiaga tuuina atu o le Ofisa Sili o Pulega.

**VAEGA 3 - SOLIGATULAFONO E FAASINO I LE FAATAUINA  
ATU MA LE TAUMAFAINA O LE AVA MALOSI**

- Fuaiupu 14:** - ua faasaina ma ua avea ai o se soligatulafono le faatauina atu o le ava malosi e aunoa ma se laisene ua tuuina atu i lalo o le Tulafono Tau Faaofi.
- Fuaiupu 15:** - ua faasaina ma ua avea ai o se soligatulafono le faatauina atu o le ava malosi ua filogia.
- Fuaiupu 16:** - ua avea ai ma se soligatulafono, a le tagata e faatauina atu mo le faatau atu o, ma lē faatauina mai se ava malosi i se tagata e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua, seia vagana ai i nisi tulaga e aliae mai.
- Fuaiupu 17:** - ua aiaia ai mo le tiute o se tagata ua maua le laisene le tapa o se faamaoniga o le matua o le soifua o se tagata o ia lea e foliga mai e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua, ma ua ia manao e faatau mai se ava malosi po o le i ai pea i totonu o se nofoaga ma fale ua laiseneina. Ua faapea foi ona aiaia ai mo le soligatulafono o le faatagaina o se tagata o ia lea e i lalo ifo o le 21 tausaga le matua, e faatau mai se ava malosi po o le i ai pea i totonu o se nofoaga ma fale ua laiseneina, ma le soligatulafono o le faaaogāina o so o se pepa aloaia e atagia ai le faaseseina o lona matua i tausaga, pe a tapa.
- Fuaiupu 18:** - ua aiaia ai mo le soligatulafono o le faatauina atu po o le tuuina atu o le ava malosi i se tagata, o ia lea ua talitonuina i luga o mafuaaga talafeagai ua 'ōnā po o ua faia o se amioga i se uiga e faapea ai o ia ua 'ōnā.
- Fuaiupu 19:** - ua aiaia ai mo le soligatulafono o le taumafaina po o le umia o le ava malosi i totonu o se nofoaga faitele po o so o se nofoaga faatonuina, vagana ai mo nofoaga ma fale ua uma ona laiseneina i lalo o le Tulafono Tau Faaofi.
- Fuaiupu 20:** - ua taua ai e faapea, e lē tatau i se tagata e i lalo ifo o le 21 tausaga lona matua, ona faafaigaluegaina pe faatagaina ona galue i se nofoaga ma fale ua laiseneina, e i ai o se laisene tau taumafa ma mainu, laisene o se

pa pia po o se laisene o se fale kalapu, vagana ai o nisi tulaga e aliae mai.

#### VAEGA 4 - O LAISENE

- Fuaiupu 21:** - ua aiaia ai mo vasega o laisene e tuuina atu i lalo o le Tulafono Tau Faaofi.
- Fuaiupu 22:** - ua aiaia ai mo manaoga o se talosaga mo se laisene e pei o pepa faatumu faamaonia mo le talosaga, o le totogifuapauina faatonuina ma isi manaoga lautele e tatau ona usitaia e le tagata talosaga.
- Fuaiupu 23:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Failautusi o le Komiti Faatino, e tapa ai se tagata talosaga mo se laisene e tuuina atu ai po o ia maua nisi faamatalaga mo le talosaga.
- Fuaiupu 24:** - ua aiaia ai mo mataupu e ao ona iloiloina e le Komiti Faatino pe a iloiloina se talosaga mo se laisene i lalo o le Vaega 4.
- Fuaiupu 25:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Komiti Faatino e taliaina ai pe teena le tuuina atu o se laisene, ina ua maea ona iloiloina o mataupu uma e fesootai i le talosaga.
- Fuaiupu 26:** - ua aiaia ai malosiaga o le Komiti Faatino e faaee atu ai ma suia/faalēaogāina aiaiga ia e ogatasi ma le Tulafono Tau Faaofi i laisene, ae faapena foi ma le faasaina o le faatauina atu o le ava malosi i Aso Sa, vagana ai ua faamaonia e le Komiti Faatino.
- Fuaiupu 27:** - ua aiaia ai mo le umi o le vaitaimi e aogā ai se laisene.
- Fuaiupu 28:** - ua aiaia ai mo le toe faafouga o se laisene.
- Fuaiupu 29:** - ua aiaia ai mo le faaliliuina atu o se laisene i lalo o lenei Vaega lea e manaomia ai se faamaoniga tusitusia a le Komiti Faatino.
- Fuaiupu 30:** - ua aiaia ai e faapea o se laisene ua tuuina atu i lalo o lenei Vaega, e lē faaaogāina i nofoaga ma fale fou po o nofoaga ma fale ua toe siitia i ai, a se tagata ua fai le laisene.

### VAEGA 5 - O LAISENE LĒ TUMAU

- Fuaiupu 31:** - ua aiaia ai mo laisene lē tumau lea e faatagaina ai le faatau atu ma le tuuina atu o le ava malosi i nofoaga ma fale po o nofoaga ia e le o laiseneina i lalo o le Vaega 4.
- Fuaiupu 32:** - ua aiaia ai mo manaoga o se talosaga mo se laisene lē tumau.
- Fuaiupu 33:** - ua aiaia ai mo taiala po o mataupu ia e ao ona iloiloina e le Komiti Faatino i taimi e iloiloina ai se talosaga mo se laisene lē tumau.
- Fuaiupu 34:** - ua aiaia ai mo le malosiaga o le Komiti Faatino e talia pe teena ai se laisene lē tumau.

### VAEGA 6 - TAIMI FAATAGAINA MO LE FAATAUINA ATU O LE AVA MALOSI

- Fuaiupu 35:** - ua faasaina ai le faatau atu o le ava malosi i se nofoaga ma fale ua laiseneina i se Aso Sa, ae vagana ai i nisi tulaga aliaie mai e pei ona taua (o lona uiga, o se laisene o faaaogāina i faleaiga ma isi).

### VAEGA 7 - O LAISENE E GAOSIA AI LE AVA MALOSI

- Fuaiupu 36:** - ua aiaia ai e faapea e faatoa mafai e se tagata, ona gaosia le ava malosi pe afai o lo o ia umia o se laisene e gaosia ai le ava malosi i lalo o lenei Vaega.
- Fuaiupu 37:** - ua aiaia ai mo le talosaga mo se laisene a se kamupani gaosi oloa lea e ao ona faia i le pepa faatumu faamaonia ma ia tuuina atu faatasi ma le totogifuapauina faatonuina. Ua aiaia ai foi mo faamatalaga/pepa aloaia uma e manaomia ina ia tuuina atu faatasi ma le talosaga.
- Fuaiupu 38:** - ua aiaia ai mo le taiala e ao i le Komiti Faatino ona faamalieina pe a faamatuuina atu se laisene e gaosia ai le ava malosi i lalo o lenei Vaega.

- Fuaiupu 39:** - ua aiaia ai e faapea e mafai ona faia Tulafono Faatonutonu i lalo o lenei Tulafono Tau Faaofi e faatonuina ai tulaga faataatitia maualalalo e mafai ona faaaogā i so o se mataupu e fesootai ma le gaosiga o le ava malosi.
- Fuaiupu 40:** - ua aiaia ai mo le malosiaga o le Komiti Faatino e taliaina ai pe teena le tuuina atu o se laisene e gaosia ai le ava malosi i nofoaga ma fale ua faamaotiina i totonu o le laisene. Ua faapea foi ona aiaia ai mo le umi o le taimi e aogā ai se laisene e tuuina atu e le Komiti Faatino i lalo o lenei Vaega.
- Fuaiupu 41:** - ua aiaia ai mo manaoga pe a toe faafou se laisene e gaosia ai le ava malosi.
- Fuaiupu 42:** - ua aiaia ai mo tuutuuga o se laisene e gaosia ai le ava malosi e noatia i, ma faapena foi i le malosiaga o le Komiti Faatino, e faaee atu ai, suia po o le faalēaogāina o se tuutuuga.
- Fuaiupu 43:** - ua avea ai o se soligatulafono mo se tagata ua fai le laisene le solia o so o se tuutuuga o se laisene e gaosia ai le ava malosi e aunoa ma se mafuaaga faaetulafono.

## **VAEGA 8 - FAAULUFALEINA MAI**

### **O LE AVA MALOSI**

- Fuaiupu 44:** - ua aiaia ai mo le soligatulafono o le faaulufaleina mai o le ava malosi e aunoa ma se laisene e faaulufale mai ai le ava malosi, na tuuina atu i lalo o lenei Vaega ae vagana ai mo se tagata ua sili atu i le 21 tausaga le matua, o ia lea ua ulufale mai i Samoa ma aumaia e avea o se vaega o lana ia lava ato malaga, ni fagu o ava malosi e lē silia ma le 3375ml le aofaiga atoa.
- Fuaiupu 45:** - ua aiaia ai mo le talosaga mo se laisene e faaulufale mai ai le ava malosi lea e ao ona faatuatusi i le Failautusi ma e ao ona faia i le pepa faatumu faamaonia ma ia tuuina atu faatasi ma le totogifuapauina faatonuina ma faamatalaga manaomia e pei ona taua.

- Fuaiupu 46:** - ua aiaia ai mo mataupu e ao ona iloiloina e le Komiti Faatino i le faia o se faaiuga pe talia le tuuina atu o se laisene e faaulufale mai ai le ava malosi pe leai foi.
- Fuaiupu 47:** - ua aiaia ai mo malosiaga o le Komiti Faatino e faaee atu ai o tuutuuga ma so o se isi lava tuutuuga faatonuina i se laisene e faaulufale mai ai le ava malosi.
- Fuaiupu 48:** - ua aiaia ai mo le toe faafouga o se laisene e faaulufale mai ai le ava malosi, lea e ao ona faatoai atu i le Failautusi, ma ia faia i le pepa faatumu faamaonia ma tuuina atu faatasi ma le totogifuapauina faatonuina.
- Fuaiupu 49:** - ua aiaia ai e faapea, o se soligatulafono pe afai e solia e se tagata ua fai le laisene se tuutuuga mo se laisene e faaulufale mai ai le ava malosi.

### **VAEGA 9 - O ISI FAIGA E FAATONUTONUINA AI LE FAATAU MA LE TUUINA ATU O LE AVA MALOSI**

- Fuaiupu 50:** - ua aiaia ai mo Tulafono Faatonutonu e ao ona faia e faatonuina ai tulaga faasaina o po o tapulaa o ituaiga o oloa tau ava malosi o le a faatau ma tuuina atu. O mafuaaga mo se tulaga faasaina o po o se tapulaa i, o lo o faapea foi ona aiaia, ia e mafai ona faaee atu e le Komiti Faatino, e ala i tuutuuga o le laisene po o le Fono a le Nu'u e ala i tulafono laiti.
- Fuaiupu 51:** - ua aiaia ai mo manaoga ia e faaaogā i le tusiaina o igoa o oloa tau ava malosi, ia e faatau atu e faleoloa laiti i tau taitasi po o kamupani o faatau atu oloa siiatoa i pusa oloa lapopoa po o pusa oloa laiti.
- Fuaiupu 52:** - ua aiaia ai mo malosiaga i lalo o lenei Tulafono Tau Faaofi e faia ai o Tulafono Faatonutonu e fuafua tatau ai ma faatonutonu faaletulafono le faasalalauina faatosina ma le faalauiloaina o le ava malosi i so o se faiga lava.

**VAEGA 10 - FOFOGAINA O  
MATAUPU E LE KOMITI FAATINO**

- Fuaiupu 53:** - ua faatagaina ai le Komiti Faatino e faatautaia le fofogaina o mataupu e faasino i faitioga e faia i se faiga tusitusia e uiga i so o se tulaga faasoesa e fesootai ma le ava malosi, ina ia faamautinoa ai le tausisia o le filemu ma le nofolelei.
- Fuaiupu 54:** - ua aiaia ai mo tualumaga o le fofogaina o mataupu e le Komiti Faatino i lalo o lenei Vaega ma e faapea foi i malosiaga o le Komiti Faatino e faalēaogāina ai pe suia o tuutuuga o se laisene, taofia lē tumau po o le faalēaogāina o se laisene, faasala se tagata ua fai le laisene, po o le teena o le faitioga ma lē toe i ai se isi gaoioiga e faia i ai.
- Fuaiupu 55:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Komiti Faatino e taofia lē tumau ai se laisene ina ua maea ona faatautaia o le fofogaina o se mataupu pe afai ua faamalieina o ia e faapea, o se tasi o tulaga aliae mai o lo o taua ua faapea ona solia.
- Fuaiupu 56:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Komiti Faatino e faalēaogāina ai se laisene ina ua maea ona faatautaia o le fofogaina o se mataupu i lalo o lenei Vaega ma ua faamalieina le Komiti Faatino e faapea, o se tasi o tulaga aliae mai o lisiina atu ua faapea ona solia e le tagata ua fai le laisene.

**VAEGA 11 - AIAIGA MO LE FAAMALOSIA**

- Fuaiupu 57:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Ofisa Sili o Pulega e tofia ai tagata faigaluega o le Matagaluega e avea ma tagata ofisa asiasi o le ava malosi mo le faamoemoe o le Tulafono Tau Faaofi.
- Fuaiupu 58:** - ua aiaia ai mo malosiaga o se leoleo po o se tagata ofisa asiasi o le ava malosi e ulufale ai ma asiasia se nofoaga ma fale ua laiseneina pe afai e i ai ni mafuaaga



talafeagai e faapea ai ua i ai se soliga o se tuutuuga o le laisene po o so o se tuutuuga o le Tulafono Tau Faaofi.

**Fuaiupu 59:** - ua aiaia ai mo malosiaga o se leoleo po o se tagata ofisa asiasi o le ava malosi e faatonuina ai le tagata ua fai le laisene ina ia tapa tagata e tuua le nofoaga ma fale ua laiseneina pe afai ua i ai o se talitonuga talafeagai e faapea, o le aofaiga o tagata o lo o i ai po o o lo o i totonu o le nofoaga ma fale ua laiseneina, ua sili atu i lo le aofaiga o le tapulaa maualuga lea e mafai ona i ai i totonu po o i luga o le nofoaga ma fale ua laiseneina i so o se taimi, po o e faapea o le aofaiga o tagata i luga po o i totonu o le nofoaga ma fale ua laiseneina, ua afua ai se tulaga lamatia i le saogalemu i le nofoaga ma fale po o i totonu o vaega o nofoaga o tulalata ane i ai.

**Fuaiupu 60:** - ua aiaia ai mo ituaiga o faamatalaga molimau aloaia na tuuina atu muamua mo nisi mataupu.

**Fuaiupu 61:** - ua aiaia ai mo malosiaga o le Komesina o le Galuega Tau Leoleo a Samoa e poloaia ai le tapunia o se nofoaga ma fale ua laiseneina mo se vaitaimi e oo atu i le 48 itula, i luga o ni mafuaaga faapitoa ma le tiute o le Komesina o le logoina lea o le Komiti Faatino i sea poloaiga i se taimi vave e mafai ai ona faatino.

**Fuaiupu 62:** - ua aiaia ai mo malosiaga o se tagata ua fai le laisene ma se tagata faigaluega a se tagata ua fai le laisene ina ia faaaogā le malosi talafeagai e aveesea ai se tagata mai le nofoaga ma fale ua laiseneina i nisi tulaga e aliae mai.

## **VAEGA 12 - AIAIGA O SOLIGATULAFONO LAUTELE**

**Fuaiupu 63:** - ua aiaia ai mo malosiaga i lalo o lenei Tulafono Tau Faaofi e faia ai Tulafono Faatonutonu mo le faaooina atu o se Faaaliga o se Soliga (IN) i se tagata ua fai le laisene po o se tagata o ia lea ua na solia le Tulafono Tau Faaofi po o so o se tuutuuga o se aiaiga o se laisene. Ua faapea foi ona aiaia ai o se lisi o soligatulafono lea e mafai ai ona faaoo atu o se Faaaliga o se Soliga (IN).

- Fuaiupu 64:** - ua aiaia ai mo faasalaga lautele ia e mafai ona faaee atu mo so o se soliga o le Tulafono Tau Faaofi, lea e leai se faasalaga maoti o aiaia ai.
- Fuaiupu 65:** - ua aiaia ai mo le faasalaga o le soliga o se tuutuuga o se laisene e tuuina atu i lalo o le Tulafono Tau Faaofi lea e leai se isi lava faasalaga o aiaia ai.
- Fuaiupu 66:** - ua aiaia ai mo le soligatulafono o le faatagaina o tagata i nofoaga ma fale ua laiseneina po o le faatagaina ona faaaogā o se nofoaga ma fale ua laiseneina mo faamoemoega e lē tusa ai ma le tulafono.
- Fuaiupu 67:** - ua aiaia ai mo le soligatulafono o le faatauina atu o so o se oloa tau ava malosi e lē manaomia.
- Fuaiupu 68:** - ua aiaia ai mo le soligatulafono o le lē mafaia ona teuina ma tausia o se nofoaga ma fale ua laiseneina i se tulaga mama ma le lelei.
- Fuaiupu 69:** - ua aiaia ai mo le soligatulafono o le tuuina atu o faamatalaga po o pepa aloaia o manaomia i lalo o le Tulafono e faapea e sese, tau faasese pe tau faavalea po o e lē moni ma faamaoni.
- Fuaiupu 70:** - ua aiaia ai e faapea, ua faia e se tagata ua fai le laisene po o se pule o se nofoaga ma fale ua laiseneina se soligatulafono pe afai o lo o faatauina atu po o o lo o tuuina atu e a latou tagata faigaluega le ava malosi i nofoaga ma fale ua laiseneina, e solia ai le Tulafono Tau Faaofi.

### **VAEGA 13 - AIAIGA ESEESE**

- Fuaiupu 71:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Ofisa Sili o Pulega e faamaonia ai pepa faatumu mo so o se faamoemoe i lalo o le Tulafono Tau Faaofi.
- Fuaiupu 72:** - ua aiaia ai mo malosiaga o Faamasinoga i Samoa e faaee atu ai o se poloaiga i le tuanai ai o se faamaoniga faaetulafono o se moliaga o so o se tagata i lalo o lenei Tulafono, e faoa atu ai i le Malo o Samoa o so o se ava malosi na aafia i le faiga o le soligatulafono.

- Fuaiupu 73:** - ua aiaia ai mo le pui puiga o sui auai o le Komiti Faatino, o le Matagaluega ma leoleo o i latou ia o lo o faatinoina faaletulafono se malosiaga i lalo o le Tulafono Tau Faaofi.
- Fuaiupu 74:** - ua aiaia ai mo le malosiaga O Le Ao o le Malo e faia ai Tulafono Faatonutonu, i so o se mataupu talafeagai ma i tulaga aliae mai i le faatinoga po o le faamalosia o le Tulafono Tau Faaofi.
- Fuaiupu 75:** - ua soloia ai le Tulafono o le Ava 2011.
- Fuaiupu 76:** - ua aiaia ai mo mataupu ia ua faasaina mai le faagaoioiga o le Tulafono o le Ava 2011, ina ia faaauau pea i lalo o le Tulafono Tau Faaofi, i le taimi lava e soloia ai le Tulafono o le Ava 2011.
- Fuaiupu 77:** - ua aiaia ai mo le soloai ane o le Komiti Faatino o i ai nei i lalo o le Tulafono o le Ava 2011, ina ia faaauau pea i lalo o le Tulafono Tau Faaofi, i le taimi lava e soloia ai le Tulafono o le Ava 2011.

.....  
(Hon TIALAVEA Fea Leniu Tionisio Hunt)

**MINISITA MO TUPE MAUA**